

Министерство просвещения РФ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Глазовский государственный педагогический институт имени В.Г. Короленко»



Утверждена
на заседании ученого совета института

14 апреля 2023 г. протокол № 11

Ректор

подпись

/ Я.А. Чиговская-Назарова /
инициалы, фамилия

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ГРАММАТИКА РОДНОГО И
РУССКОГО ЯЗЫКОВ**

Уровень основной профессиональной образовательной программы	Бакалавриат
Направление подготовки	44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль)	Дошкольное образование и Удмуртский язык
Форма обучения	Очная
Семестр(ы)	8

Глазов 2023

1. Цель и задачи изучения дисциплины

1.1. Цель и задачи изучения дисциплины

Цель – формирование у обучающихся базовых научно-теоретических знаний и практических умений в профессиональной деятельности в области сопоставительного языкознания.

Задачи:

- Сформировать навыки комплексного поиска, анализа и систематизации информации по проблемам сопоставительного языкознания с использованием различных источников, научной и учебной литературы, информационных баз данных, умение выражать собственные мнения и суждения и аргументировать свою позицию;
- Сформировать умение объяснять (интерпретировать) содержание, сущность, закономерности, особенности изучаемых явлений и процессов, базовые теории в области сопоставительного языкознания;

Сформировать навык применения в практической деятельности специальных знаний в области сопоставительного языкознания.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными индикаторами достижения компетенций

Код компетенции	ПК-1
Формулировка компетенции	Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач
Индикатор достижения компетенции	ИПК 1.1 Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета) ИПК 1.2 Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО ИПК 1.3 Демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные

1.3. Воспитательная работа

Направление воспитательной работы	Типы задач	Формы работы
духовно-нравственное воспитание	педагогический	тезисы доклада
научно-исследовательская работа обучающихся	сопровождения	презентация

1.4. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Сопоставительная грамматика родного и русского языков» относится к части учебного плана, формируемой участниками образовательных отношений. Дисциплина представляет собой заключительный момент в образовании обучающегося, так как объединяет основные знания в области лингвистики, которые обучающиеся приобрели ранее в курсах «Введение в языкознание», «Удмуртский язык», «Русский язык», «Стилистика удмуртского языка», «Финно-угорские языки и культура», «Культура русской речи», «Иностранный язык» и др. На основе полученного ранее опыта и с учетом особенностей изучаемых языков у обучающихся формируется полноценная картина об изучаемых ими языках.

1.5. Особенности реализации дисциплины

Дисциплина реализуется на русском и удмуртском языках.

2. Объем дисциплины

Вид учебной работы по семестрам	Всего, зачетных единиц	Академ. часы	Из них в форме практической подготовки
Общая трудоемкость дисциплины	2	72	
СЕМЕСТР 8			
Контактная работа с преподавателем:			
Аудиторные занятия (всего)		36	
Занятия лекционного типа		16	
Лабораторные работы		-	
Занятия семинарского типа		16	
Практические занятия		-	
КСР		4	
Самостоятельная работа обучающихся		36	
Вид промежуточной аттестации: Зачет		0	

3. Содержание дисциплины

3.1. Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

Разделы и темы дисциплины Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в академических часах)						
	всего	ауд	лекц	сем	лаб	КСР	СРС
Семестр 8							
Тема 1. Предмет и задачи сопоставительной грамматики	4	2	2				2
Тема 2. Сопоставительная лексикология. Русско-удмуртские языковые контакты.	6	2	2				4
Тема 3. Сопоставительная фонетика.	6	4	2			2	2
Тема 4. Классификация согласных звуков русского и удмуртского языка.	12	8	4	4			4
Тема 5. Сопоставительная морфология. Предлоги в русском и послелоги в удмуртском языке	6	2		2			4
Тема 6. Категория числа имен существительных русского и удмуртского языков. Род имени существительного.	8	4	2	2			4
Тема 7. Падеж и особенности в склонении существительных	6	2		2			4
Тема 8. Грамматические категории глагола в сопоставляемых языках.	8	4		2		2	4
Тема 9. Словосочетание и предложение как основные единицы синтаксиса. Виды синтаксической связи. Члены предложения в языках.	8	4	2	2			4

Тема 10. Языковая ситуация. Двуязычие.	8	4	2	2			4
Всего – по 10 семестру	72	36	16	16		4	36
Итого – по дисциплине	72	36	16	16		4	36

3.2. Занятия лекционного типа

СЕМЕСТР 8

Лекция 1.

Тема: Предмет и задачи сопоставительной грамматики

Краткая аннотация к лекции.

Основные принципы и направления сопоставительной лингвистики. Сопоставительная грамматика и ее место среди других отраслей лингвистики. Сопоставление языков в практической деятельности и в науке. Задачи сопоставительного языкознания. Понятие интерференции. Понятие транспозиции.

Лекция 2.

Тема: Сопоставительная лексикология. Русско-удмуртские языковые контакты.

Краткая аннотация к лекции.

Удмуртско-русское культурно-лингвистическое контактирование, взаимодействие двух языков. Влияние русского языка на удмуртский. Лексические заимствования. (Не)мотивированные слова.

Лекция 3.

Тема: Сопоставительная фонология.

Краткая аннотация к лекции.

Вокализм в русском и удмуртском языках. Качественная и количественная редукция. Ударение в русском и удмуртском языке.

Лекция 4.

Тема: Классификация согласных звуков русского и удмуртского языка

Краткая аннотация к лекции.

Консонантизм. Состав фонем и их особенности. Мягкие и твердые согласные в русском и удмуртском языках. Аффрикаты удмуртского языка. Типичные ошибки в русском произношении учащихся-удмуртов

Лекция 5.

Тема: Классификация согласных звуков русского и удмуртского языка

Краткая аннотация к лекции.

Консонантизм. Состав фонем и их особенности. Мягкие и твердые согласные в русском и удмуртском языках. Аффрикаты удмуртского языка. Типичные ошибки в русском произношении учащихся-удмуртов

Лекция 6.

Тема: Категория числа имен существительных русского и удмуртского языков. Род имени существительного.

Краткая аннотация к лекции.

Основные категории имени существительного. Существительные единственного и множественного числа в сопоставляемых языках. Соответствия и несоответствия. Род имени существительного в русском языке. Отсутствие категории рода в удмуртском языке.

Лекция 7.

Тема: Словосочетание и предложение как основные единицы синтаксиса. Виды синтаксической связи. Члены предложения в языках.

Краткая аннотация к лекции.

Общие виды синтаксической связи в словосочетаниях и их удельный вес в каждом из сопоставляемых языков. Изафет - особый вид синтаксической связи в удмуртском языке. Порядок слов в словосочетаниях и предложениях

Лекция 8.

Тема: Языковая ситуация. Двуязычие.

Краткая аннотация к лекции.

Двуязычная языковая ситуация: диглоссия и билингвизм.

Языковая ситуация в Удмуртии: признаки диглоссии и билингвизма

3.3. Занятия семинарского типа

СЕМЕСТР 8

Семинар 1.

Тема: Классификация согласных звуков русского и удмуртского языка.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

Состав согласных в сопоставляемых языках. Особенности классификации. Заимствованные согласные в удмуртском языке.

Семинар 2.

Тема: Классификация согласных звуков русского и удмуртского языка.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

Палатальные и палатализованные согласные, их артикуляционная характеристика. Изменение согласных звуков в речевом потоке.

Семинар 3.

Тема: Сопоставительная морфология. Предлоги в русском и послелоги в удмуртском языке

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

Знаменательные и служебные части речи в сопоставляемых языках. Грамматические категории частей речи, их отличия. Предлоги в русском и послелоги в удмуртском языке

Семинар 4.

Тема: Категория числа имен существительных русского и удмуртского языков. Род имени существительного

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

Единственное и множественное число имен существительных, общее и различия. Существительные множественного числа в русском языке. Категория рода.

Семинар 5.

Тема: Падеж и особенности в склонении существительных

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

Количество падежей в описываемых языках. Субъектно-объектные и пространственные падежи в удмуртском языке. Особенности склонения.

Семинар 6.

Тема: Грамматические категории глагола в сопоставляемых языках.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

Основные сходства и расхождения в изучаемых языках. Категория вида и залога. Времена глагола. Категория притворной модальности в удмуртском языке.

Семинар 7.

Тема: Словосочетание и предложение как основные единицы синтаксиса. Виды синтаксической связи. Члены предложения в языках.

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

Особенности синтаксиса. Виды синтаксической связи. Управление, примыкание, согласование и изафет.

Семинар 8.

Тема: Языковая ситуация. Двуязычие

Вопросы, выносимые на обсуждение на семинарском занятии:

Основные понятия. Государственные языки и двуязычие в Удмуртии. Языковая политика.

3.4. Практические занятия

Учебным планом не предусмотрены

3.5. Лабораторные работы

Учебным планом не предусмотрены

3.6. Контроль самостоятельной работы

СЕМЕСТР 8

Контроль самостоятельной работы 1.

Тема: Сопоставительная фонетика

Перечень заданий:

1. Выполнение упражнений.
2. Конспект и презентация по теме.
- 3.

Контроль самостоятельной работы 2.

Тема: Грамматические категории глагола

Перечень заданий:

1. Подготовка дополнительного материала по данной форме.
2. Охарактеризовать грамматические категории изучаемых языков.
3. Подготовить подробный анализ одной категории в сопоставлении.
4. Конспект статьи.

3.7. Самостоятельная работа студентов

Рекомендуемые формы самостоятельной работы студентов: работа с текстом, презентация, конспект статьи.

4. Фонд оценочных средств

ФОС включает оценочные средства текущего, промежуточного и итогового контроля (Приложение 1).

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

5.1. Основная литература

1. Каракулова М.К., Каракулов Б.И. Сопоставительная грамматика русского и удмуртского языков: Учебное пособие для высших

- учебных заведений. Издание переработанное и дополненное. Ижевск: Издательский дом «Удмуртский университет», 2001. 227 с.
2. Удмурт кыллэн кылкабтодосэз (морфологиез): науч.-учеб. изд. / А. А. Алашеева, Д. А. Ефремов, Т. М. Кибардина [и др.], Росси Федерациясь дышентонъя но тодосъям м-во, ФГБОУ ВПО "Удмурт кун университет", Удмурт кылошбур фак., Удмурт кылья но сое дышетон амальёсья каф. - Ижевск: Удмурт. ун-т, 2011. - 406, [1] б. ; 60x84/16. - Пер. назв.: Морфология удмуртского языка. - Библиогр.: с. 369-376, в конце гл. - + Электрон. ресурс. - URL: <http://elibrary.udsu.ru/xmlui/handle/123456789/8564> (дата обращения: 04.04.2023)
3. Вахрушев, В. М. Современный удмуртский язык [Текст] : Фонетика. Графика и орфография. Орфоэпия / В. М. Вахрушев, В. Н. Денисов; науч. ред. И. В. Тараканов. - Ижевск: Удмуртия, 1992. - 144 с. 21 экз.

5.2. Дополнительная литература

1. Каракулов, Б. И. История удмуртского литературного языка XVIII - XXI века = Удмурт литературной кыллэн сюресэз XVIII - XXI дауръёс / Б. И. Каракулов. - Ижевск : Удмуртия, 2006. - 207 с. - URL: <https://icdlib.nspu.ru/views/icdlib/4974/read.php> (дата обращения: 04.04.2023)
2. Грамматика современного удмуртского языка [Текст]: Фонетика и морфология : / Удм. НИИ истории, экономики, языка и литературы. - Ижевск: Удм. кн. изд-во, 1962. - 376 с. 19 экз.
3. Каракулов, Б. И. Удмурт литературной кыллэн историез [Текст] : (ужан программа) / Б. И. Каракулов ; УдГУ, Каф. общего и фин.-угор. языкознания. - Ижевск: [б. и.], 1994. - 20 с. 75 экз.
4. Тараканов, И. В. Исследования и размышления об удмуртском языке [Текст]: пособие для высших учебных заведений /И. В. Тараканов. - Ижевск: Удмуртия, 1998.- 484 с. 6 экз.
5. Тараканов, И. В. Удмуртский язык: становление и развитие [Текст] : сб. статей / И. В.

6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», профессиональных баз данных и информационных справочных систем, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

6.1 Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1. <http://tapemark.narod.ru/les/618a.html> – Лингвистический энциклопедический словарь (под ред. В.Н. Ярцевой)
2. <http://jazykoznanie.ru/> - Интернет-энциклопедия по языкам
3. www.minnac.ru/minnac/info/13836.html. - сайт Министерства национальной политики УР.
4. www.udmurt.info/library/alatyrev/grammatika/ - краткий грамматический очерк удмуртского языка.
5. www.twirpx.com/files/languages/udmurt/ - работы по удмуртскому языку, материалы для подготовки к семинарским занятиям.
6. <http://udmcorpus.udman.ru/home> - национальный корпус удмуртского языка.

6.2. Перечень необходимых профессиональных баз данных и информационных справочных систем

Электронная библиотечная система «IPR SMART». Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru>

Электронная библиотечная система «Юрайт». Режим доступа: <https://urait.ru>

Электронно-библиотечная система «Лань» (раздел «Сетевая электронная библиотека педагогических вузов»). Режим доступа: <https://e.lanbook.com>

Электронно-библиотечная система «Руконт». Режим доступа: <https://lib.rucont.ru/search>

Межвузовская электронная библиотека. Режим доступа: <https://icdlib.nspu.ru/>

Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU Режим доступа: <https://www.elibrary.ru/defaultx.asp>

Национальная электронная детская библиотека. Режим доступа: <https://arch.rgdb.ru/xmlui/>

Национальная электронная библиотека. Режим доступа: <https://rusneb.ru>

Президентская библиотека имени Б.Н. Ельцина. Режим доступа: <https://www.prilib.ru>

Polpred.com Обзор СМИ. Режим доступа: <https://polpred.com>

7. Методические указания и учебно-методическое обеспечение для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина реализуется в соответствии с указаниями «Методические рекомендации по организации образовательного процесса при освоении дисциплины», размещенными в ЭИОС института (eios.ggpi.org).

Методические рекомендации для работы с инвалидами и лицами с ОВЗ размещены в ЭИОС института (eios.ggpi.org).

8. Материально-техническая база, программное обеспечение, необходимое для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Учебный корпус 3, аудитории 304, 307.

Полный перечень материально-технической базы и программного обеспечения размещены в ЭИОС института (eios.ggpi.org).

9. Рейтинг-план оценки успеваемости студентов

Дисциплина/ семестры	Объем аудиторной работы			Виды текущей аттестационной аудиторной и внеаудиторной работы	Максимальное (норматив) количество баллов	Поощрение	Штрафы	Итоговая форма отчета (мин. балл)
	лк	сем	КСР					
8 семестр	16	16	4	1. Контроль посещаемости лекций 2. Контроль посещаемости семинарских занятий 3. Работа на семинарских занятиях 4. Посещение и работа на кср <u>Формы контрольных мероприятий</u> 1. диктант 2. контрольная работа <u>Компенсационные мероприятия</u> 1. Письменный реферат по темам лекционных/ семинарских занятий	16 16 40 4+10 1х5 1х5 5 х	+ 1 балл за дополнения; + 3 балла за подготовку дополнительного дидактического материала	- 1 балл за не-посещение акад. часа - 3 балла за невыполнение в установленные сроки	Допуск к зачету – 50% 43 б. Зачет «автоматом» – 70%, 60 б.
ИТОГО					86 б. (без компенсации)			

Лист регистрации изменений и дополнений к РПД
(фиксируются изменения и дополнения перед началом учебного года,
при необходимости внесения изменений на следующий год –
оформляется новый лист изменений)

№ п.п.	Содержание изменения	Дата, номер протокола заседания кафедры. Подпись заведующего кафедрой	Дата, номер протокола заседания совета факультета. Подпись декана факультета
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ГРАММАТИКА РОДНОГО И РУССКОГО ЯЗЫКОВ

1. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации и поститогового контроля по дисциплине

1.1. Настоящий Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине «Сопоставительная грамматика родного и русского языков» является неотъемлемым приложением к рабочей программе дисциплины «Сопоставительная грамматика родного и русского языков» (РПД). На данный ФОС распространяются все реквизиты утверждения, представленные в РПД по данной дисциплине.

1.2. Оценивание всех видов контроля (текущего, промежуточного, поститогового) осуществляется по 5-ти балльной шкале.

1.3. Результаты оценивания текущего контроля учитываются в рейтинге.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными индикаторами достижения компетенций

Код компетенции	ПК-1
Формулировка компетенции	Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач
Индикатор достижения компетенции	ИПК 1.1 Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета) ИПК 1.2 Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО ИПК 1.3 Демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные

3. Содержание оценочных средств текущего контроля и критерии их оценивания

3.1. Текущий контроль осуществляется преподавателем дисциплины при проведении занятий в следующих формах: *диктант, контрольная работа*

3.2. Формы текущего контроля и критерии их оценивания.

Форма контроля 1 – Типовой диктант

Типовой диктант 1: Терминология типологии языков

Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенций: ПК-1: ИПК-1.1, ИПК-1.2, ИПК-1.3

Время выполнения заданий: 15 минут

Критерии оценивания:

оценка «отлично» ставится, если правильно и полно написаны все определения терминов;

оценка «хорошо» ставится, если правильно и полно написаны 2/3 определений терминов, допускаются небольшие неточности в формулировках;

оценка «удовлетворительно» ставится, если правильно написаны половина определений терминов, допускаются небольшие неточности в формулировках, но обучающийся показывает понимание специфики терминов;

оценка «неудовлетворительно» ставится, если правильно написаны менее половины определений терминов.

Задание. Напишите определение следующих терминов: немотивированное слово, ассимиляция, сравнительная фонология, агглютинативный язык, флексия, переходный глагол.

Форма контроля 2 – Типовая контрольная работа

Типовая контрольная работа 1: Сопоставление грамматических категорий времени

Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенций: ПК-1: ИПК-1.1, ИПК-1.2, ИПК-1.3

Время выполнения заданий: 45 минут

Критерии оценивания:

оценка «отлично» ставится, если правильно и полно сделан анализ текстового фрагмента по требуемым аспектам;

оценка «хорошо» ставится, если правильно сделан анализ текстового фрагмента по требуемым аспектам, допускаются небольшие неточности;

оценка «удовлетворительно» ставится, если правильно сделан анализ текстового фрагмента по минимум двум аспектам, допускаются небольшие неточности, но обучающийся показывает понимание сути языковых явлений;

оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся затрудняется в анализе текстового фрагмента по требуемым аспектам, допускает грубые ошибки, не может дифференцировать языковые явления.

Задание. Какие выводы можно сделать о совпадении или несовпадении грамматических категорий глагола в сопоставляемых языках? Переведите на удмуртский язык следующие предложения. Сопоставьте способы выражения временных отношений в языках.

1. В данную минуту мама рисует картину. 2. Эта девочка хорошо рисует. 3. Она рисует эту картину уже целый год. 4. Когда она вошла в комнату, он рисовал какую-то картину. 5. Папа уже нарисовал картину. 6. Он всегда рисует после обеда. 7. Когда-то он рисовал картины. 8. Мальчик дорисовал картину и решил показать ее маме. 9. Он будет рисовать этого зверя. 10. К концу недели он дорисует свою картину.

3.3 Методические указания по проведению процедуры текущего контроля

1. Текущий контроль проводится на протяжении всего семестра.
2. Сбор, обработка и оценивание результатов текущего контроля проводятся преподавателем, ведущим дисциплину.
3. Предъявление результатов оценивания осуществляется в течение недели после проведения контрольного мероприятия.
4. Результаты текущего контроля учитываются в рейтинге по дисциплине.
5. Все материалы, полученные от обучающихся в ходе текущего контроля (контрольная работа, диктант, тест, организация дискуссии, круглого стола, доклад, реферат, отчет по лабораторной работе, отчет по педагогической практике и т.п.), должны храниться в течение текущего семестра на кафедрах.
6. Считать, что положительные результаты текущего контроля свидетельствуют об успешном процессе формирования указанных компетенций и индикаторов достижения компетенций (этапов формирования компетенций).

4. Содержание оценочных средств промежуточной аттестации и критерии их оценивания

4.1. Промежуточная аттестация проводится в виде: зачета (8 сем.).

4.2. Содержание оценочного средства. Проверяемые компетенции и индикаторы достижения компетенций: ПК-1, ИПК 1.1, ИПК 1.2, ИПК 1.3

Примерные вопросы и задания к зачету

1. Предмет и задачи сопоставительной грамматики. Морфологическая и генеалогическая классификации языков.
2. Русские заимствования в удмуртском языке.
3. Сопоставление как метод изучения изучаемых языков.
4. Фонетико-фонологический уровень языков. Артикуляционная база родного и русского языков.
5. Консонантизм и вокализм. Состав звуков в родном и русском языках.
6. Слог как единица речевого потока. Дифтонги и их роль в изучаемых языках.
7. Границы морфемы, слова и слога.
8. Морфология. Виды аффиксов в родном и русском языках. Структура слова в различных языках.
9. Образование новых слов: морфемная деривация и словосложение в родном и русском языках.
10. Агглютинация и фузия как два типа морфемной организации слова.
11. Грамматические категории в изучаемых языках. Часть речи как категория категорий. Принципы выделения частей речи в изучаемых языках.
12. Именные грамматические категории в изучаемых языках: категория падежа, определенности–неопределенности, категория числа, рода, притяжательности, категория времени, вида, категория залога и лица, числа и рода.
13. Предложения односоставные, двусоставные, простые и сложные.
14. Словосочетание в родном и русском языках: порядок следования компонентов, виды связи.
15. Языковая ситуация. Двуязычие. Проблема исчезновения языков.

Практическое задание для зачета заключается в иллюстрации примерами изучаемых языковых явлений.

4.3. Критерии оценивания

Зачет выставляется по результатам рейтинга. Если обучающийся набрал недостаточное количество баллов, то он сдает зачет.

Шкала оценивания для зачета:

Уровни освоения индикаторов достижения компетенций	Основные признаки выделения уровня	Академическая оценка	% освоения (рейтинговая оценка)
Сформирована	Студент показал достаточно прочные знания основных положений учебной дисциплины, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи, предусмотренные рабочей программой, ориентироваться в рекомендованной справочной литературе, умеет правильно оценить полученные результаты.	Зачтено	50-100
Не сформирована	При ответе выявились существенные пробелы в знаниях основных положений учебной дисциплины, неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины.	Не зачтено	менее 50

4.4. Методические указания по проведению процедуры промежуточной аттестации

1. Сроки проведения процедуры оценивания: по расписанию экзаменов (зачета - на последнем занятии по предмету). Если обучающийся по результатам рейтинговой системы не набирает нужное количество баллов или желает повысить оценку, то сдает экзамен/ зачет согласно требованиям.
2. Сбор, обработка и оценивание результатов промежуточной аттестации проводится преподавателем, ведущим дисциплину.
3. Предъявление результатов оценивания осуществляется: по окончании ответа студента и фиксируется в зачетной книжке и экзаменационной ведомости.
4. При наличии письменных ответов обучающихся, полученных в ходе экзаменационной сессии, материалы хранятся в течение месяца после завершения сессии на кафедрах.
5. Порядок выполнения и защиты курсовой работы регламентирован «Положением о курсовой работе ФГБОУ ВО «Глазовский государственный педагогический институт имени В.Г. Короленко».
6. Считать, что положительные результаты промежуточного контроля свидетельствуют об успешном процессе формирования указанных компетенций и индикаторов достижения компетенций (этапов формирования компетенций).

5. Содержание оценочных средств для проверки сформированности компетенций и индикаторов достижения компетенций (поститоговый контроль) и критерии их оценивания

Задания для проверки компетенции и индикаторов достижения компетенции: ПК-1, ИПК 1.1, ИПК 1.2, ИПК 1.3

ПК-1. Способен осваивать и использовать теоретические знания и практические умения и навыки в предметной области при решении профессиональных задач	
ИПК-1.1. Знает структуру, состав и дидактические единицы предметной области (преподаваемого предмета).	Практическое задание 1

ИПК-1.2. Умеет осуществлять отбор учебного содержания для его реализации в различных формах обучения в соответствии с требованиями ФГОС ОО.	
ИПК-1.3. Демонстрирует умение разрабатывать различные формы учебных занятий, применять методы, приемы и технологии обучения, в том числе информационные	Практическое задание 2

Практическое задание 1 . Перевести предложения на удмуртский язык:

1. Если хочешь быть специалистом, меньше будешь спать, без этого нельзя.
2. Семья ужинает, белый пар от супа поднимается вверх.
3. Короче говоря, с людьми надо работать, им надо разъяснять.

Практическое задание 2 . Перевести лингвистические термины на русский язык:

- 1) пуспуктылон.
- 2) трос ёзо кушетошуос (веран).
- 3) Быдэсмер веран.
- 4) Каронкыллэсь пормем макеним.
- 5) Кушетоверан.

Ключ к практическому заданию 1:

- 1) специалист (онерчи) луэмед ке потэ, ожыт изылодгес, сотэк уг луы.
- 2) семья сиське, тодды шыд бус (пар) жутске вылланы.
- 3) вакчияк вераса, адымиосын ужано, соослы валэктонъёс сётъяно.

Ключ к практическому заданию 2:

- 1) пунктуация.
- 2) многочленное сложное предложение
- 3) законченное высказывание.
- 4) отглагольное существительное.
- 5) Сложное предложение.

Критерии оценивания:

Каждый индикатор достижения компетенции оценивается в 10 баллов:

- Тестовое задание оценивается в 10 баллов (ответ на вопрос теста стоит 0 или 2 балла);
- Задания на соответствие оцениваются в 10 баллов (каждое оценивается 0-5 баллов)
 - 5 баллов – полностью правильно найденные соответствия;
 - 4 балла – три правильных соответствия;
 - 3 балла – два правильных соответствия;
 - 2 балла – одно правильно соответствие;
 - 1 балл – отсутствие правильных соответствий;
 - 0 баллов – не приступал к выполнению задания;
- Каждое практическое задание оценивается в 10 баллов:

- 10 баллов – студент правильно выполнил предложенные задания на основе изученной теории, методов, приемов, технологий;
- 8 баллов – студент способен применять полученные теоретические знания в практической деятельности, решать типичные задачи на основе воспроизведения стандартных алгоритмов, при выполнении заданий допускает незначительные ошибки;
- 6 баллов – при выполнении задания допущены грубые ошибки;
- 0 баллов – студент не выполнил задание.

Оценка зависит от процента выполнения всех заданий.

Шкала оценивания сформированности компетенции (ий) и индикатора (ов) достижения компетенции (ий)

Уровни освоения индикатора (ов) достижений компетенций	Основные признаки выделения уровня	Академическая оценка	% выполнения всех заданий-
Повышенный (высокий)	Включает нижестоящий уровень. Умение самостоятельно принимать решение, решать проблему/задачу теоретического или прикладного характера на основе изученных методов, приемов, технологий.	Отлично	90-100
Базовый	Включает нижестоящий уровень. Способность собирать, систематизировать, анализировать и грамотно использовать информацию из самостоятельно найденных теоретических источников и иллюстрировать ими теоретические положения или обосновывать практику применения	Хорошо	70-89
Удовлетворительный	Изложение в пределах задач курса теоретического и практического контролируемого материала	Удовлетворительно	50-69
Недостаточный	Отсутствие признаков удовлетворительного уровня	Неудовлетворительно	менее 50

Считать, что положительные результаты поститогового контроля свидетельствуют об успешном процессе формирования компетенции (ий) и индикатора (ов) достижения компетенции (ий) (этапа формирования компетенции). Если обучающийся получил оценку «неудовлетворительно», то считать компетенцию не сформированной на данном этапе. При получении оценок «удовлетворительно», «хорошо» или «отлично» считать, что проверяемая компетенция сформирована на достаточном уровне.

Методические указания для проверки остаточных знаний

1. Сроки проведения процедуры оценивания: по графику деканата.
2. Сбор, обработка и оценивание результатов поститогового контроля проводится преподавателем по распоряжению деканата.
3. Предъявление результатов оценивания осуществляется в течение недели после проведения контрольного мероприятия, оформляется в виде отчета и хранится в деканате в течение всего срока обучения обучающегося.

